



# Manual de instalación

Sauna de infrarrojos Apollon, Soleil Blanc y Luxe





# ÍNDICE

|   |    |
|---|----|
| Advertencias _____  | 4  |
| Instrucciones de seguridad _____                                      | 5  |
| Descripción: Contenido del embalaje y presentación del producto _____ | 6  |
| Instalación: Lugar de emplazamiento _____                             | 7  |
| Montaje de la cabina: Instalación eléctrica                           |    |
| Modelo rectangular _____  | 8  |
| Modelo de esquina _____   | 12 |
| Utilización: Ajustes del panel de control numérico _____              | 16 |
| Guía de uso: Consejos prácticos para la utilización de la sauna _____ | 17 |
| Mantenimiento: Resolución de problemas _____                          | 18 |
| Cuidados: Garantía _____  | 19 |

***Lea detenidamente este manual antes de utilizar su sauna por primera vez.***

***Le aconsejamos que lo guarde en un lugar seguro para futuras consultas.***

# ADVERTENCIAS

- Instale la sauna en una superficie plana.
- La sauna debe situarse en un lugar seco. No la utilice en las inmediaciones de una fuente de humedad (bañeras, suelos húmedos, piscinas, etc.).
- No utilice productos de limpieza líquidos. Desconecte la sauna antes de proceder a limpiarla y utilice un trapo húmedo (consulte el capítulo sobre mantenimiento).
- Proteja el cable eléctrico de la sauna para evitar pisarlo o aplastarlo.
- Antes de cambiar cualquier pieza, asegúrese de que se trata de repuestos especificados por el fabricante o de que sus características son semejantes a las de las piezas originales. Cualquier repuesto no apto podría dar lugar al deterioro de la sauna o provocar un incendio o cortocircuito. Le aconsejamos encarecidamente que se ponga en contacto con un técnico cualificado.
- Para evitar el riesgo de quemaduras o descargas eléctricas, no utilice ningún objeto metálico ni toque los emisores de infrarrojos.
- No meta ningún animal dentro de la sauna.
- No utilice la sauna para secar prendas u otros materiales (riesgo de incendio).
- No deje la sauna encendida sin supervisión.
- No deje la sauna encendida durante más de 3 horas seguidas o el equipo podría deteriorarse prematuramente. Después de 3 horas de uso continuo, permita que la sauna descanse durante al menos una hora.
- Le aconsejamos que no instale un sistema de cierre en la puerta de la sauna.
- Verifique la conformidad de su instalación eléctrica antes de proceder a la conexión eléctrica de la sauna.

# SEGURIDAD

**ATENCIÓN: Lea detenidamente las instrucciones de seguridad antes de instalar y utilizar la cabina de la sauna. Son fundamentales para su seguridad, por lo que debe asegurarse de respetarlas en todo momento.**

En caso contrario, podría provocarse o acentuarse una hipertermia, una insolación o un golpe de calor. Entre sus síntomas se incluyen fiebre, aceleración del pulso, vértigo, desmayos, letargia y entumecimiento del cuerpo o de alguna parte del cuerpo. Efectos : Falta de percepción del calor, desconocimiento del riesgo inminente, pérdida del conocimiento.

Las siguientes personas no deberían utilizar la sauna :

- Los niños menores de 6 años.
- Las personas que sufren reacciones significativas ante los rayos del sol.
- Las personas mayores o discapacitadas.
- Las personas con antecedentes médicos como enfermedades cardíacas, hipertensión/hipotensión, problemas de circulación sanguínea o diabetes sin haber consultado antes con un médico.
- Las mujeres embarazadas, ya que la temperatura excesiva puede ser peligrosa para el feto.
- Las personas que padecen deshidratación, enfermedades oculares, quemaduras o golpes de sol, o que poseen heridas abiertas.

Los menores de entre 6 y 16 años pueden utilizar la sauna siempre y cuando se disponga de la supervisión de un adulto en todo momento y que la temperatura no exceda los 60 °C (140 °F).

Si padece cualquier problema de salud, lesión muscular o de los ligamentos, o está tomando algún medicamento, no utilice la sauna sin consultar previamente con un médico.

En caso de implantes quirúrgicos, no utilice la sauna sin consultar previamente con un cirujano.

No utilice la sauna después de haber realizado un esfuerzo físico considerable. Espere 30 minutos hasta que su cuerpo se haya enfriado.

No permanezca en la sauna durante más de 40 minutos.

No consuma alcohol ni ingiera drogas antes o durante la sesión en la sauna.

No se duerma dentro de la sauna mientras esté en funcionamiento.

A fin de evitar el riesgo de sobrecalentamiento, enchufe la sauna a una toma de corriente de la potencia adecuada y no enchufe otros aparatos eléctricos a dicha toma.

Para evitar cualquier riesgo de electrocución o deterioro de la sauna, no la utilice :

- Durante una tormenta.
- Si el cable eléctrico se ha deteriorado, deberá sustituirlo un técnico cualificado.
- Si el cable eléctrico se ha sobrecalentado, deberá comprobarlo un técnico cualificado.
- Si se debe cambiar una bombilla, espere a que la sauna esté apagada y se haya enfriado.

Séquese las manos antes de activar o desactivar la corriente. No manipule nunca el equipo con las manos o los pies húmedos.

No active y desactive la corriente o el sistema de calentamiento varias veces de manera rápida, ya que podría dañar la instalación eléctrica.

No intente reparar la sauna por su cuenta sin previo acuerdo del distribuidor o fabricante de la sauna. Cualquier intento de reparación no autorizado anulará la garantía del fabricante.

Para evitar cualquier riesgo de cortocircuito:

- Impida que cualquier líquido entre en contacto con los emisores de infrarrojos.
- Evite que cualquier objeto rígido toque los emisores, ya que podría dañarlos.

No utilice ningún tipo de detergente en el interior de la sauna.

No apile ni almacene objetos dentro o encima de la sauna. No coloque materiales inflamables o agentes químicos cerca de la sauna.

# DESCRIPCIÓN

## Características generales

- Panel de control con cuadro digital
- Emisores de infrarrojos de carbono con revestimiento para una mejor protección
- Reproductor de CD/MP3/FM/USB y 2 altavoces
- Cromoterapia
- Temperatura ajustable de 18° C a 70 °C
- Tiempo ajustable de 1 a 60 minutos
- Sensor de temperatura
- Luces interiores y exteriores
- Puerta y ventana(s) de vidrio reforzado
- Rejilla de ventilación
- Garantía de 2 años

## Condiciones de uso

- Temperatura de 0° C a 38° C
- Humedad ≤ 80%
- Alimentación 220/230 V~50 Hz

## Certificaciones



Conformidad con la normativa europea vigente.



La madera proviene de bosques de desarrollo sostenible.



No se utilizan metales pesados en el proceso de fabricación.

## Contenido del embalaje

### Elementos comunes:

- 1 x manual de instalación y guía de uso
- 1 x reproductor de CD/MP3/FM preinstalado
- 1 x asa de la puerta (extremo interior y exterior)

### Elementos específicos:

| Elementos \ Modelo       | 1 persona | 2 personas | 2/3 personas | 3 personas | 3/4 personas | 4 personas | 5 personas |
|--------------------------|-----------|------------|--------------|------------|--------------|------------|------------|
| Panel lateral o de fondo | 3         | 3          | 4            | 3          | 4            | 3          | 3          |
| Fachada + puerta         | 1         | 1          | 1            | 1          | 1            | 1          | 1          |
| Suelo                    | 1         | 1          | 1            | 1          | 1            | 1          | 1          |
| Techo                    | 1         | 1          | 1            | 1          | 1            | 1          | 1          |
| Asiento                  | 1         | 1          | 2            | 1          | 2            | 1          | 1          |
| Soporte del asiento      | 1         | 1          | 2            | 1          | 2            | 1          | 1          |
| Protección del techo     | 1         | 1          | 1            | 1          | 1            | 1          | 1          |

# INSTALACIÓN

*Antes de proceder al ensamblaje, lea detenidamente las instrucciones de montaje.*

## **Elección de una ubicación**

Las saunas France-Sauna se han diseñado para instalarse en interiores.

Elija un lugar:

- De interior, seco, en una superficie plana y estable, y capaz de soportar el peso de la sauna.
- La altura debe ser tal que le permita acceder al techo y realizar la instalación eléctrica, así como tareas de mantenimiento.
- Coloque la sauna alejada de cualquier fuente de humedad, llama o sustancia inflamable.

## **Consejos prácticos**

- Tenga en cuenta que para montar la sauna se requieren dos o tres adultos.
- Identifique claramente cada panel antes de comenzar.
- Durante el montaje, coloque el cable de alimentación de la sauna de manera que pueda acceder a él fácilmente.
- Tenga en cuenta que las características de los distintos modelos varían.

# MODELO RECTANGULAR



## Paso 1

Comience por colocar el suelo sobre la superficie del lugar donde quiera instalar la sauna.  
La parte delantera del panel se caracteriza por la ausencia de conector eléctrico.



## Paso 2

Coloque el panel de fondo en la ranura del suelo.



## Paso 3

Coloque el panel lateral izquierdo en la ranura del suelo, asegurándose de que encaja adecuadamente con el panel de fondo.

Complete el ensamblaje de los 2 paneles con ayuda del gancho de metal.



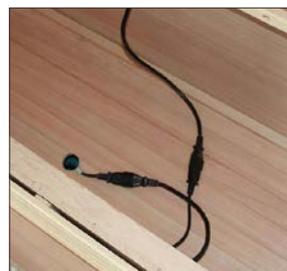
# ENSAMBLAJE



## Paso 4

Coloque la parte inferior del banco, asegurándose de que encaja adecuadamente con el suelo y los paneles laterales. Los paneles calefactores deben orientarse hacia la puerta.

Empalme las tomas eléctricas situadas en la parte trasera del banco. A continuación, coloque la parte superior del banco y asegúrese de que se apoya adecuadamente en las guías horizontales de los paneles lateral y de fondo.



## Paso 5

Coloque el panel lateral derecho en la ranura del suelo, asegurándose de que encaja adecuadamente con el panel de fondo y el banco.

Complete el ensamblaje de los 2 paneles con ayuda del gancho de metal.



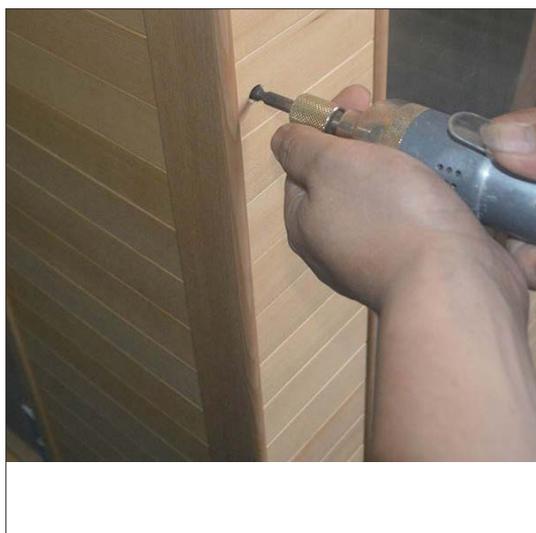
## Paso 6

Coloque el panel delantero con cuidado, asegurándose de que encaja adecuadamente con los paneles laterales. Mientras manipula el equipo, mantenga siempre la puerta cerrada.

Fije el panel con ayuda de los dos ganchos metálicos restantes.



# MODELO RECTANGULAR



## Paso 7

Afiance la estructura fijando los paneles delantero y de fondo con ayuda de los tornillos proporcionados.

Utilice los capuchones para ocultar los tornillos.



## Paso 8

Dirija los cables al exterior de la cabina y, a continuación, coloque el techo sobre la cabina con cuidado de no dañar el sensor de temperatura.

Pase los cables por los orificios provistos en el techo.



## Paso 9

Conecte los cables a la fuente de alimentación (cable A . carga A, cable B. carga B, ...).

Los cables restantes deben conectarse dependiendo del número de machos presentes en cada conector.

Una vez que haya efectuado las conexiones, coloque la placa de contrachapado de protección sobre el techo.\*



*\* Tras comprobar el funcionamiento adecuado de la sauna, aconsejamos que fije la placa de contrachapado del tejado al panel superior con ayuda de varios tornillos. La sauna puede alcanzar temperaturas muy elevadas, por lo que es posible que dicha placa se deforme, en particular en las esquinas.*

*Tenga en cuenta que, en caso de que sea necesario realizar tareas de mantenimiento, deberá retirar los tornillos.*

# ENSAMBLAJE

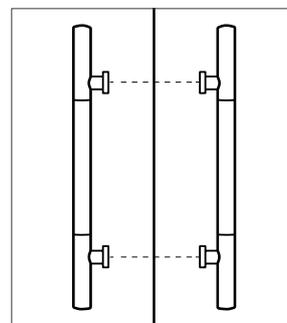


## Paso 10

---

En el exterior de la puerta, coloque el asa dejándose guiar por los orificios provistos.

Coloque los tornillos desde el interior de la puerta y fije el asa. La parte metálica debe situarse en el exterior de la cabina.



# MODELO DE ESQUINA



## Paso 1

Comience por colocar el suelo sobre la superficie del lugar donde quiera instalar la sauna. La parte delantera del panel se caracteriza por la ausencia de conector eléctrico.



## Paso 2

Instale el panel de fondo izquierdo sobre la ranura del suelo.



## Paso 3

Coloque el panel de fondo derecho en la ranura del suelo, asegurándose de que encaja adecuadamente con el panel de fondo izquierdo.

Complete el ensamblaje de los 2 paneles con ayuda del gancho de metal.



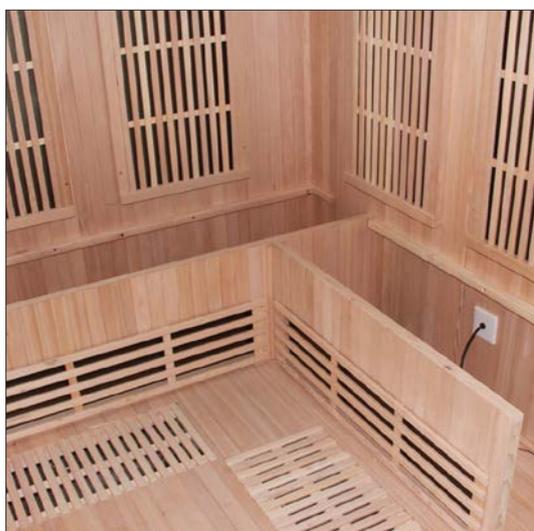
# ENSAMBLAJE



## Paso 4

Coloque el panel lateral izquierdo en la ranura del suelo, asegurándose de que encaja adecuadamente con el panel de fondo izquierdo.

Complete el ensamblaje de los 2 paneles con ayuda del gancho de metal de metal.



## Paso 5

Coloque las partes inferiores del banco, asegurándose de que encaja adecuadamente con el suelo y los paneles laterales. Los paneles calefactores deben orientarse hacia la puerta.

Empalme las tomas eléctricas situadas en la parte trasera del banco.



## Paso 6

Coloque las partes superiores del banco y asegúrese de que se apoya adecuadamente en las guías horizontales de los paneles laterales.

# MODELO DE ESQUINA



## Paso 7

Coloque el panel lateral derecho en la ranura del suelo, asegurándose de que encaja adecuadamente con el panel de fondo derecho.

Complete el ensamblaje de los 2 paneles con ayuda del gancho de metal.



## Paso 8

Coloque el panel delantero con cuidado, asegurándose de que encaja adecuadamente con los paneles laterales. Mientras manipula el equipo, mantenga siempre la puerta cerrada.

Tenga en cuenta que el panel delantero contiene tres enganches en cada lado. Asegúrese de que los tres enganches encajan de manera adecuada.



## Paso 9

Afiance la estructura fijando los paneles laterales y de fondo con ayuda de los tornillos provistos.

Utilice los capuchones para ocultar los tornillos.



# ENSAMBLAJE



## Paso 10

Dirija los cables al exterior de la cabina y, a continuación, coloque el techo sobre la cabina con cuidado de no dañar el sensor de temperatura.

Pase los cables por los orificios provistos en el techo.



## Paso 11

Conecte los cables a la fuente de alimentación (cable A . carga A, cable B . carga B, ...).

Los cables restantes deben conectarse dependiendo del número de machos presentes en cada conector.

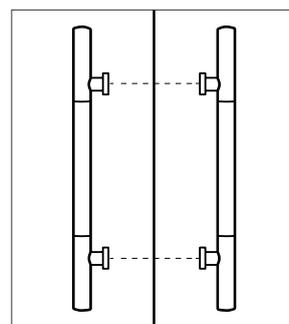
Una vez que haya efectuado las conexiones, coloque la placa de contrachapado de protección sobre el techo.\*



## Paso 12

En el exterior de la puerta, coloque el asa dejándose guiar por los orificios provistos.

Coloque los tornillos desde el interior de la puerta y fije el asa. La parte metálica doit se trouverLa parte metálica debe situarse en el exterior de la cabina.



\* Tras comprobar el funcionamiento adecuado de la sauna, aconsejamos que fije la placa de contrachapado del tejado al panel superior con ayuda de varios tornillos. La sauna puede alcanzar temperaturas muy elevadas, por lo que es posible que dicha placa se deforme, en particular en las esquinas.

Tenga en cuenta que, en caso de que sea necesario realizar tareas de mantenimiento, deberá retirar los tornillos.

# UTILIZACIÓN

## Descripción del panel de control



ON/OFF

Enciende y apaga la sauna.



RING

Activa/desactiva una alarma sonora.



TEMP

Permite regular la temperatura al nivel deseado. La temperatura debe encontrarse entre los 18 °C y los 70 °C (64 °F-158 °F). Para pasar de Celsius a Fahrenheit, pulse simultáneamente los botones  y .



TIME

Permite ajustar la duración de la sesión. La duración debe ser de entre 1 y 60 minutos.



HEAT

Activa/desactiva los paneles de infrarrojos. Al pulsarlo una vez, se inicia la sesión.



INTEN

Ajusta la potencia de los paneles de infrarrojos de 100 % a 60 %. Cada vez que se pulsa, disminuye la potencia en un 10 % de la siguiente manera:  
Potencia 90% ➔ 80% ➔ 70% ➔ 60% ➔ 100% ➔ 90%



LIGHT

Apaga/enciende la luz de la sauna.



THERAPY

Regula la cromoterapia de la siguiente manera:

Cíclico ➔ Azul ➔ Rojo ➔ Verde ➔ Rosa ➔ Cian ➔ Amarillo ➔ Blanco ➔ Desactivado

pulsación

pulsación

pulsación

pulsación

pulsación

pulsación

pulsación

pulsación

## Inicio de la sesión

1. Conecte el enchufe eléctrico a una toma de pared.
2. Pulse el botón **ON/OFF** en el panel de control.
3. Regule la temperatura con ayuda de los botones  y  situados debajo del icono **TEMP**
4. Regule la duración de la sesión con los botones  y  situados debajo del icono **TIME**
5. Pulse el botón **HEAT** o **INTEN** para iniciar la sesión.
6. Acomódese en la sauna. La sesión se detendrá automáticamente cuando concluya la duración programada.
7. Pulse el botón **ON/OFF** para apagar el aparato.

# UTILIZACIÓN

## Guía de uso

**Consulte las contraindicaciones de salud y las instrucciones de seguridad. Si tiene alguna duda acerca de si debería utilizar la sauna de infrarrojos, consulte con su médico.**

**Si comienza a sentirse mal durante la sesión, salga inmediatamente de la sauna.**

1. Regule la temperatura de la sauna entre 40 y 50 °C.
2. La sauna tarda entre 15 y 25 minutos en precalentarse. Le aconsejamos que ajuste el tiempo de precalentamiento de acuerdo con la duración de la sesión.  
*Ejemplo:* Si desea disfrutar de una sesión de 30 minutos, programe 45 minutos y entre en la cabina una vez que la sauna esté caliente.
3. Aproveche el tiempo de precalentamiento para darse una ducha o un baño caliente antes de entrar en la sauna.
4. Cuando se haya alcanzado la temperatura deseada, los paneles calefactores adoptarán el modo de espera a fin de mantener una temperatura constante.
5. Beba agua antes, durante y después de la sesión. De ese modo, podrá contrarrestar la pérdida de agua a través del sudor.
6. Para absorber la transpiración y mantener la sauna seca, se aconseja colocar una toalla en el banco y otra en el suelo de la cabina. Tenga una tercera toalla a mano para eliminar el exceso de transpiración.
7. Comenzará a sudar entre 6 y 15 minutos a partir del comienzo de la sesión. Se aconseja no exceder los 30 minutos de sesión.
8. Puede abrir la puerta en cualquier momento para introducir aire fresco durante la sesión. Las propiedades únicas de la tecnología por infrarrojos permiten calentar directamente el organismo sin alterar el ambiente. Por lo tanto, puede disfrutar de una sesión con la puerta entreabierta sin que por ello se vean reducidos sus efectos.
9. Después de la sesión, puede permanecer en la sauna con la puerta abierta durante unos instantes para dejar transpirar el cuerpo y, a continuación, darse una ducha con agua tibia para eliminar las toxinas.

## Consejos

- Para embellecer su cabello, puede cubrirlo con aceite (de jojoba, por ejemplo) o con un producto de cuidado capilar y cubrirlo con una toalla. Una vez terminada la sesión, lávelo con champú extrasuave.
- Para aliviar tensiones musculares, puede masajear las zonas afectadas durante la sesión.
- Utilice el baño de calor para estirar los músculos con suavidad.
- Cuando llegue la época de frío, aumente la frecuencia de las sesiones para estimular el sistema inmunológico.

# MANTENIMIENTO

**ATENCIÓN:** Antes de realizar cualquier operación, desenchufe el cable de alimentación de la cabina.

| Problemas identificados                              | Posibles motivos   | Soluciones   |
|--|--|--|
| No se enciende ninguna luz en el panel de control.   | El cable de alimentación está desconectado.                                      | Compruebe que el cable de alimentación está conectado.                                 |
|  | Se ha cortado el suministro eléctrico general.                                   | Compruebe el funcionamiento adecuado del cuadro eléctrico y de la toma de pared.       |
|  | Fallo en la fuente de alimentación.  | Contacte con su proveedor  |
| Uno o varios paneles de infrarrojos no emiten calor. | El cable del panel de infrarrojos está desconectado.                             | Compruebe que los cables están conectados.   |
|  | Uno de los paneles de infrarrojos está defectuoso.                               | Sustituya el panel de infrarrojos por un recambio original provisto por el fabricante. |
| La sauna emite un olor extraño.                      | La temperatura de los paneles o de sus cables es excesiva.                       | Desconecte la alimentación y contacte con su distribuidor.                             |
| Las luces de la sauna ya no funcionan .              | La bombilla no está bien colocada.   | Compruebe la bombilla y sustitúyala si es necesario.                                   |
|  | La bombilla está defectuosa.   | Cambie la bombilla.  |
|  | El panel eléctrico está defectuoso.  | Contacte con su proveedor.   |
| Uno de los altavoces ya no funciona.                 | El cable del altavoz está desconectado.  | Vuelva a conectar el cable.  |
|  | El altavoz está defectuoso.  | Contacte con su proveedor.   |
| El reproductor de CD ya no funciona.                 | El cable de alimentación está desconectado.                                      | Vuelva a conectar el cable de alimentación.  |
|  | El reproductor de CD no recibe corriente.  | Compruebe el cable de alimentación 12 V DC y cámbielo en caso necesario.               |
|  | El CD no se introduce.   | Retire el tornillo de transporte del reproductor de CD.                                |
| La pantalla indica una temperatura de "101".         | El sensor de temperatura no está conectado de manera adecuada o está defectuoso. | Vuelva a conectar el cable o sustituya el sensor.                                      |

# CUIDADOS Y GARANTÍA

## Cuidados

1. Desconecte la sauna.
2. Utilice un aspirador para eliminar todo el polvo de las hendiduras de la madera.
3. Limpie la cabina con un trapo de algodón húmedo. En caso necesario, utilice una pizca de jabón. Aclárela con un trapo húmedo.
4. Séquela un trapo seco.

## ATENCIÓN

No utilice benceno, alcohol, productos químicos ni productos de limpieza agresivos en la sauna, ya que estos pueden dañar la madera y la capa de protección que la recubre. No pulverice agua sobre la sauna.

## Consejo práctico:

Para conservar la sauna en buen estado el mayor tiempo posible, aconsejamos aplicar aceite de linaza en los bancos, los respaldos y el suelo de la cabina con un trapo no afelpado.

Si el suelo o el banco de la sauna contiene manchas imborrables, utilice un papel de lija con suavidad.

## Garantía

LEI conjunto de los elementos que componen la *Sauna-Center* dispone de una garantía de 2 años.

La fecha de entrada en vigor de la garantía se corresponde con la fecha de envío (es decir, la fecha de emisión de la factura).

La garantía no cubre los siguientes casos:

- Fallos en el funcionamiento o daños provocados por la instalación, el uso o la reparación no conforme con las instrucciones de seguridad.
- Fallos en el funcionamiento o daños provocados por un uso indebido del aparato.
- Daños provocados por negligencia, por un accidente o por un caso de fuerza mayor (una tormenta o mal tiempo).
- Fallos en el funcionamiento o daños provocados por el uso de accesorios no autorizados.

La garantía no cubre los gastos de envío incurridos por el transporte de la cabina o uno de sus componentes a nuestro taller de reparación. De acuerdo con la garantía, en caso de avería, se cambiarán las piezas que nuestros técnicos hayan considerado defectuosas. Uno de nuestros técnicos proporcionará la información y las instrucciones necesarias para su instalación. *Sauna-Center* no se hace responsable de los gastos incurridos por la contratación de mano de obra externa.



[www.france-sauna.com](http://www.france-sauna.com)

**Poolstar**<sup>☆</sup>  
Votre Partenaire Piscine & Bien-être

Distribution POOLSTAR FRANCE | [www.poolstar.fr](http://www.poolstar.fr) | ZA les Pielettes - 13740 LE ROVE - FRANCE